FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 15

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 181 St Jacques — S. District No. 2 St Jacques {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 {in / dans} St Jacques. Montreal. {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Alp. Cloutier, 53 A. Amherst. {Enumerator. / Recenseur.}

Dist. 181 Enu. 38

CINQUIÈME DU CA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.						INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INF (Specify age and
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employs.	State where person is employed, as "on farm," "in mine," "in factory or foundry shop," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents a year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 of persons over 15 years of age at Commercial College, etc.	Blind.	Deaf-Dumb
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.						ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM (Indiquez âge et
Dwelling.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Mentionner ou la personne est employée, ex.: "sur ferme," "dans une mine," "dans une fabrique de moulerie ou atelier," "dans une pharmacie," etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires ou d'autres sources que l'emploi principal ou du métier.	Taux de salaire ou gain par heure ou par tâche.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en cents par recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 de personnes âgées de plus de 15 ans au collège, au couvent ou à l'école.	Aveugle.	Sourd-muet.
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
52	52	Langlois Edmond	113 Beaudry	M	Chef	M	Dec	1865	46	PQ	—	—	Francais	Canadien	Cath R	Tailleur	aucun	—	—	Magasin	52	—	60	—	936	—	—	1000	—	1575	—	ou	ou	Fr	—	—	
		" Marie Louise	" "	F	Epouse	M	Nov	1867	44	" "			"	"	"		neg														—	ou	ou	Fr	—	—	
		" Irene	" "	F	Fille	C	Mai	1894	17	" "			"	"	"		neg														—	ou	ou	Fr	—	—	
		Collin Eulda	" 4	F	B Soeur	C	mars	1848	63	" "			"	"	"		neg														—	mm	mm	Fr	—	—	
		" Lumena	" "	F	B Soeur	C	Mai	1853	58	" "			Francais	Canadien	Cath R		neg														—	ou	ou	Fr	—	—	
53	53	Poulin Pierre	115 Beaudry	M	Chef	M	Juin	1845	66	" "	—	—	"	"	"	Rentier	aucun	ou	mm											—	ou	ou	Fr	—	—	
		" Anise	" "	F	Epouse	M	Avril	1853	58	" "	—	—	"	"	"		neg	—	—												—	"	"	Fr	—	—	
		" Regina	" "	F	Fille	C	Novembre	1884	27	" "	—	—	"	"	"		neg	—	—												—	"	"	Fr	—	—	
		Tanard Anna	" 6	F	Servante	C	Juin	1881	30	" "	—	—	"	"	"		neg	—	—												—	"	"	Fr	—	—	
		Belisle Angeline		F	Soeur	C	Avril	1861	50	" "	—	—	"	"	"		neg	—	—												—	"	"	Fr	—	—	
54	54	Gagne Emile	117 "	M	Chef	M	Avril	1868	43	" "	—	—	"	"	"	Ingenieur	Electricien	mm	mm	Manufacture	52	—	60	—	600	—	—	—	—	—	—	—	ou	ou	Fr. Ar	—	—	
		" Maria	" "	F	Epouse	M	Oct	1877	32	" "	—	—	"	"	"		neg	—	—												—	"	"	Fr. Ar	—	—	
		" Gabrielle	" "	F	Fille	C	Avril	1904	7	" "	—	—	"	"	"		neg	—	—												—	½	½	Fr	—	—	
		" Jeanne	" "	F	"	C	Mai	1906	5	" "	—	—	"	"	"		neg	—	—												—	½	½	Fr	—	—	
		" Henri	" "	M	Fils	C	Sept	1908	2	" "	—	—	"	"	"		neg	—	—												—	mois	mois	Fr	—	—	
		" George	" 8	M	Fils	C	Sept	1908	3	P Q	—	—	"	"	"		neg	—	—												—	mois	mois	Fr	—	—	
55	55	Rousseau Napoleon	119 "	M	Chef	M	Sept	1855	56	" "	—	—	"	"	"	Constructeur	aucun	mm	mm	C P R	52	—	60	—	1000	—	4700	—	—	—	—	ou	ou	Fr	—	—	
		" Marie Louise	" "	F	Epouse	M	Avril	1866	46	" "	—	—	"	"	"		neg	—	—												—	ou	ou	Fr	—	—	
		Robertine	" 4	F	Fille	C	Nov	1894	17	" "	—	—	"	"	"	M. Lits Pens	aucun	½	—				28	1100	—	—	—	—	—	—	ou	ou	Fr	—	—	
		Minette Stella	"	F	Servante	C	Mars	1890	21	" "	—	—	"	"	"	Aide Bibliothe	aucun	mm	mm	Bureau	52	—	48	360	—	—	—	—	—	—	ou	ou	Fr. A	—	—	
56	56	Charbonneau Jos	121 Beaudry	M	Chef	M	Sept	1884	27	P Q	—	—	Francais	"	Cath R		aucun	—	—												—	ou	ou	Fr	—	—	
		" Eva	" "	F	Epouse	M	Janv	1890	21	" "	—	—	"	"	"		neg	—	—												—	ou	ou	Fr	—	—	
		" Paul	" 3	M	Fils	C	Juillet	1904	5	" "	—	—	"	"	"		neg	—	—												—	½	½	Fr	—	—	
57	57	McKeown Terrance	123 "	M	Chef	M	Janvier	1860	51	P Q	—	—	Irlandais	Canadien	Cath R	Fabricant	aucun	mm	mm	Boutique	52	—	60	1248	—	—	—	—	—	—	ou	ou	Fr. A	—	—	
		" Marie	" "	F	Epouse	M	Juillet	1871	40	" "	—	—	"	"	"		neg	—	—												—	ou	ou	Fr. A	—	—	
		" Wilbie	" "	M	Fils	C	Avril	1898	27	" "	—	—	Irlandais	Canadien	"		neg	—	—												—	"	"	"	—	—	
		" Leopold	" "	M	"	C	Janv	1900	11	" "	—	—	"	"	"		neg	—	—												10	"	"	"	—	—	
		" Terrance	" 4	M	"	C	Janvier	1903	8	" "	—	—	"	"	"		neg	—	—												10	"	"	"	—	—	
		" Rory	" 2	M	"	C	Sept	1901	10	" "	—	—	"	"	"		neg	—	—												10	"	"	"	—	—	
58	58	Vincent Louis	125 "	M	Chef	M	Juin	1883	28	" "	—	—	Canadien	Canadien	"	Boulanger	aucun	—	½		68	—	60	—	2300	½	575	—	—	—	—	ou	ou	Fr. A	—	—	
		" Cordelia	125 ½	F	Epouse	M	Avril	1882	29	P Q	—	—	Francais	Canadien	"		neg	—	—												—	½	½	Fr	—	—	
		" Ernest	" 3	M	Frere	C	Nov	1888	23	" "	—	—	"	"	"	Tailleur Cou	aucun	—	—	Boutique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	½	½	Fr	—	—	
57	57	Coulin Edgar	127 "	M	Chef	M	Juillet	1880	31	" "	—	—	"	"	"	Cordonnier	aucun	—	—	Nouveautés	52	—	60	650	—	—	—	3000	½	5200	—	ou	ou	Fr. A	—	—	
		" Irvane	" 3	F	Epouse	M	Juin	1882	19	" "	—	—	"	"	"		neg	—	—												—	"	"	Fr	—	—	
60	60	Maher Olive Mad	2 Bonaparte	F	Veuf	V	Octobre	1846	65	" "	—	—	"	"	"	Epicier	aucun	ou	mm	Epicerie												—	ou	ou	Fr	—	—	
		St Jacques Edmund	" "	M	Gendre	C	Juillet	1877	34	P Q	—	—	"	"	"	Brigadier	aucun	mm	mm	Ste Marie	52	—	48	700	—	—	—	500	½	1800	—	ou	ou	Fr. A	—	—	
		" Marie	" "	F	Fille	M	Janv	1877	34	" "	—	—	"	"	"		neg	—	—												—	ou	ou	Fr	—	—	
		" Germaine	" 4	F	P. Fille	C	Sept	1899	12	" "	—	—	"	"	"		neg	—	—												10	ou	ou	Fr	—	—	
61	61	Beaumette John Mde	2 "	M	Chef	V	Mars	1854	57	" "	—	—	"	"	"		neg	—	—												—	ou	ou	Fr	—	—	
		" Odard	" "	M	Fils	C	Juillet	1890	21	" "	—	—	"	"	"	—	1-8-04	—	½	—	10	—	60	—	100	—	—	—	—	—	—	ou	ou	Fr	—	—	
		" Angelo	" "	M	Fils	C	Juillet	1894	19	" "	—	—	"	"	"	—	1-8-04	—	½	—	3	—	60	—	75	—	—	—	—	—	—	ou	ou	Fr	—	—	
		" Ivonne	" "	F	Fille	C	Sept	1894	17	" "	—	—	"	"	"		neg	—	—												—	ou	ou	Fr	—	—	
		" Irene	" 4	F	"	C	Juillet	1896	16	" "	—	—	"	"	"		neg	—	—												10	ou	ou	Fr	—	—	
		Brossard Moise	" "	M	Cousin	C	Mai	1884	57	" "	—	—	"	"	"	Peintre	aucun	—	—	Boutique	52	—	60	600	—	—	—	—	—	—	—	mm	mm	Fr	—	—	
62	62	Mullally James	4 Bonaparte	M	Chef	M		1857	54	" "	—	—	Irlandais	"	"		neg	—	—												—	ou	ou	A	—	—	
		" Thomas	4 "	M	Fils	C	Nov	1888	6	" "	—	—	Irlandais	Canadien	Cath R		neg	—	—												10	ou	ou	Fr. A	—	—	
		" Gertie	" "	F	Fille	C	Auguest	1893	18	" "	—	—	"	"	"		neg	—	—												—	ou	ou	Fr. A	—	—	
		" John	" "	M	Fils	C	Mai	1891	20	" "	—	—	"	"	"	Aucun	neg	—	—												—	ou	ou	Fr. A	—	—	
		" James	" "	M	Fils	C	Avril	1889	22	" "	—	—	"	"	"	Aucun	neg	—	—												—	ou	ou	Fr. A	—	—	
		" Frank	" 4	M	Fils	C	Mai	1887	24	" "	—	—	"	"	"	Aucun	neg	—	—												—	ou	ou	Fr. A	—	—	

5730

143.95